

D

FR

I

tuxhorn 



tubra[®]-MagJet Magnetitabscheider
Séparateur de magnétite intégré
Separatore di magnetite
DN 20/ DN 25/ DN 25 V

Montage- und Bedienungsanleitung
Instructions de montage et d'utilisation
Istruzioni di montaggio e d'uso



DE: Wichtige Hinweise zur Installation/Montage

- Nur für das Fachhandwerk
- Einschlägigen Normen für Heizungsinstallationen einhalten. Nichtbeachten der Vorgaben kann zu Sach-und/oder Personenschäden führen
- Wartung nur nach dieser Anweisung durchführen
- Gefahrenhinweise beachten
- Lieferumfang auf Unversehrtheit prüfen. Nur einwandfreie Teile einbauen.
- Dichtstellen auf Dichtheit prüfen










I: Indicazioni importanti per l'installazione/il montaggio

- Solo per installatori specializzati
- Osservare le norme per installazioni di impianti di riscaldamento. L'inosservanza delle prescrizioni può comportare danni materiali o lesioni
- Effettuare la manutenzione solamente secondo le presenti istruzioni
- Osservare le avvertenze di pericolo
- Controllare l'integrità del materiale compreso nella fornitura. Installare solo pezzi in condizioni perfette
- Controllare i punti di tenuta per eventuali perdite



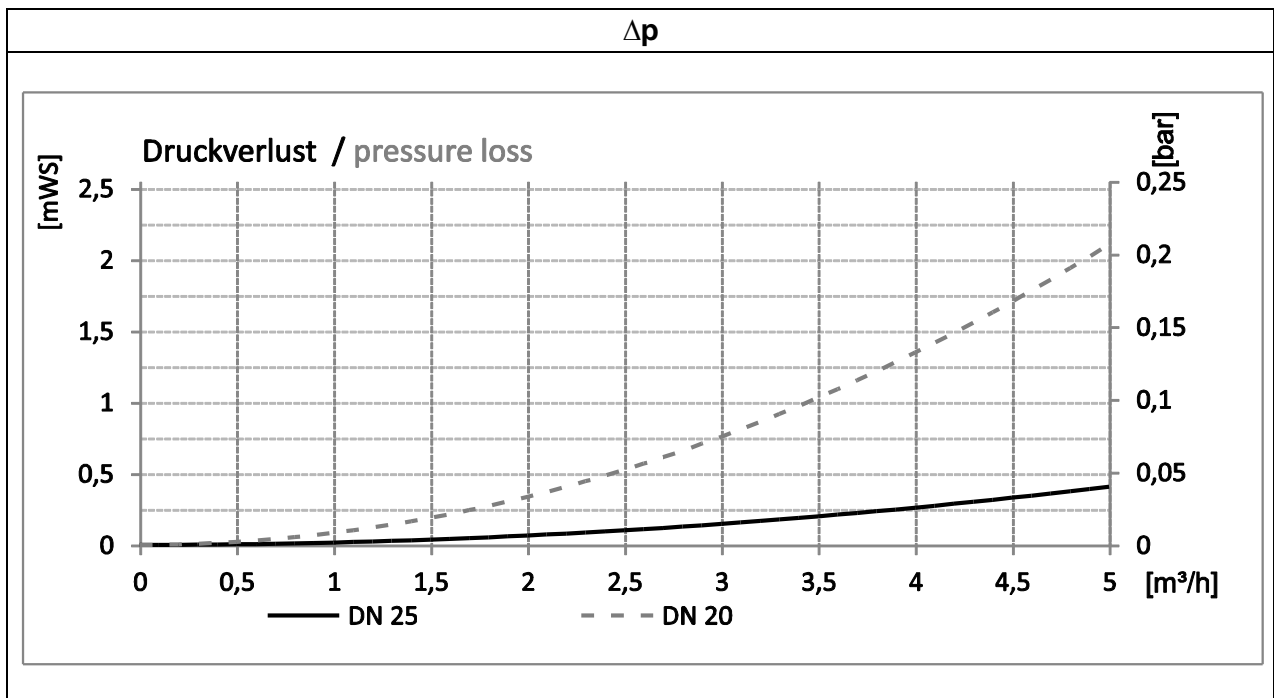
FR: Remarques importantes relatives à l'installation/au montage

- Réserve à l'artisanat spécialisé
- Respecter les normes en vigueur pour les installations de chauffage. Le non-respect des prescriptions peut entraîner des dommages matériels et / ou des blessures corporelles
- Procéder à l'entretien uniquement conformément aux présentes instructions
- Tenir compte des avis de danger
- Contrôler l'état irréprochable de l'intégralité de la livraison. Monter uniquement des pièces en état irréprochable.
- Contrôler l'étanchéité des points étanches

| | D, FR, I |
|---|--|
|  | D Sicherheitshinweise FR Consignes de sécurité I Avvertenze di sicurezza |
|  | D Starkes Magnetfeld FR Fort champ magnétique I Forte campo magnetico |
|  | D Abmessungen FR Dimensions I Dimensioni |
|  | D Wartung FR Entretien I Manutenzione |
|  | D Info/Hinweis FR Info/Instructions I Informazione |
|  | D Pumpe aus FR Arrêt pompe I Pompa spenta |
|  | D Verbrühungsgefahr FR Risque d'ébouillamment I Pericolo di scottatur |
|  | D Druckprobe FR Test de pression I Prova a pressione |



| | DN 20 - 25 | DN 25 V |
|---|--------------|---------|
| $P_{max} = 10 \text{ bar}$ $T_{max} = 110^{\circ}\text{C}$ | | |
| 1 | 967.25.05.00 | |
| 2 | 904.25.07.00 | |
| 3 | 507.25.82.00 | |

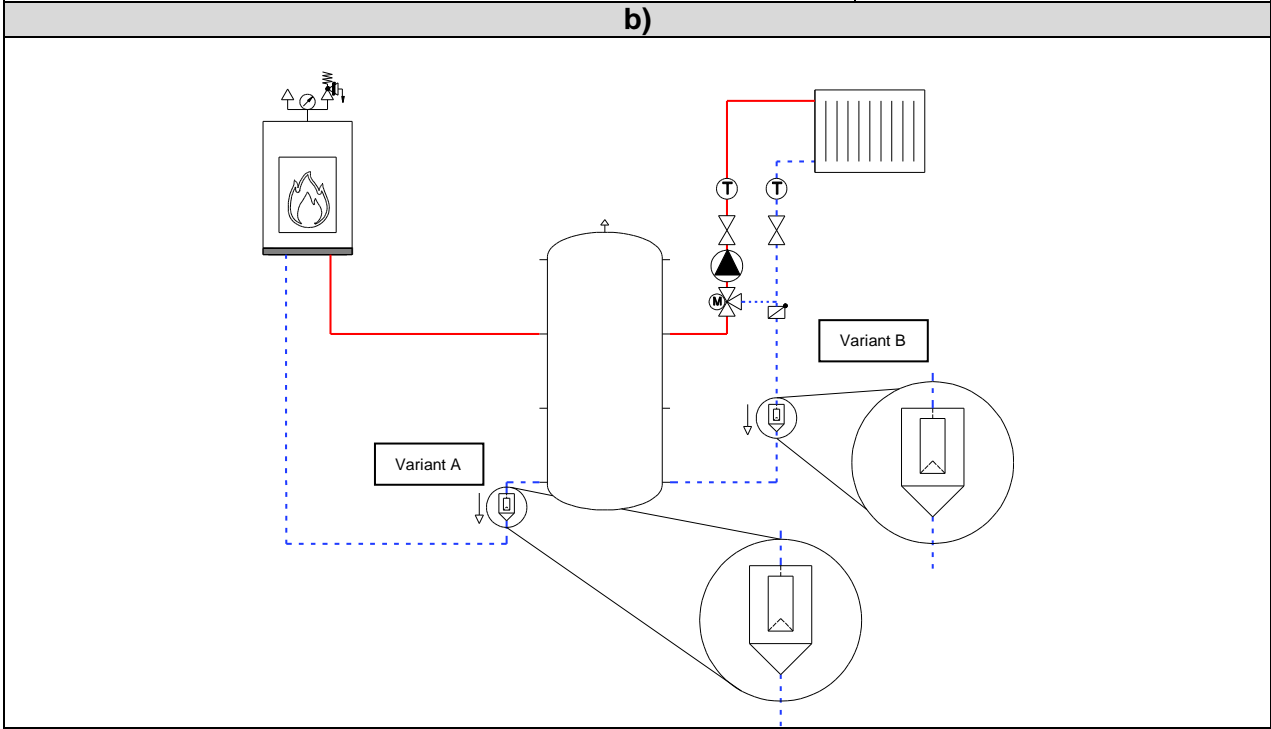
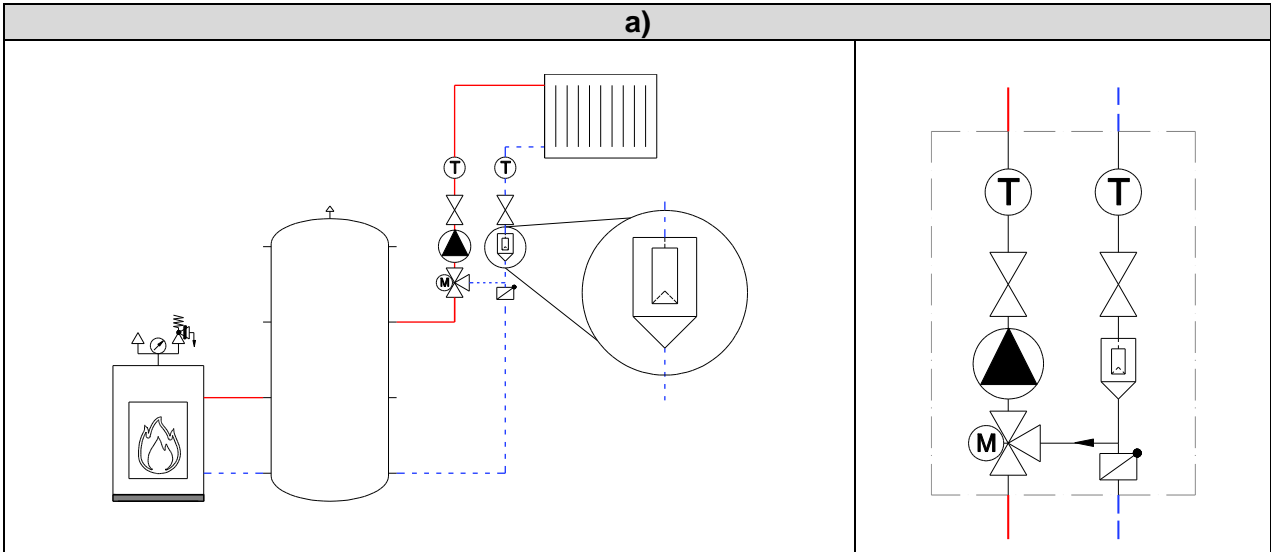




| | | | | | |
|-------------------------|---|---------|-------|---|---------|
| | | | | | |
| | <table style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <td style="width: 50%; text-align: center;">DN 20</td> <td style="width: 50%; text-align: center;">DN 25</td> </tr> </table> | DN 20 | DN 25 | <table style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <td style="width: 100%; text-align: center;">DN 25 V</td> </tr> </table> | DN 25 V |
| DN 20 | DN 25 | | | | |
| DN 25 V | | | | | |
| L [mm] | 130 | 180 | | | |
| G [“] | G1 | G 1 1/2 | | | |
| B1 [mm] | 110,8 | 110,8 | | | |
| B2 [mm] | 60 | 60 | | | |
| Kvs [m ³ /h] | 10 | 24 | | | |

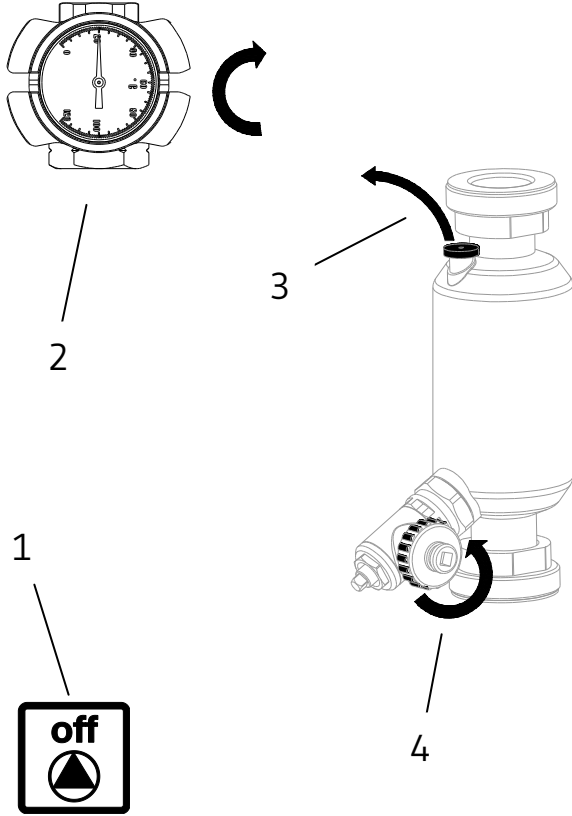
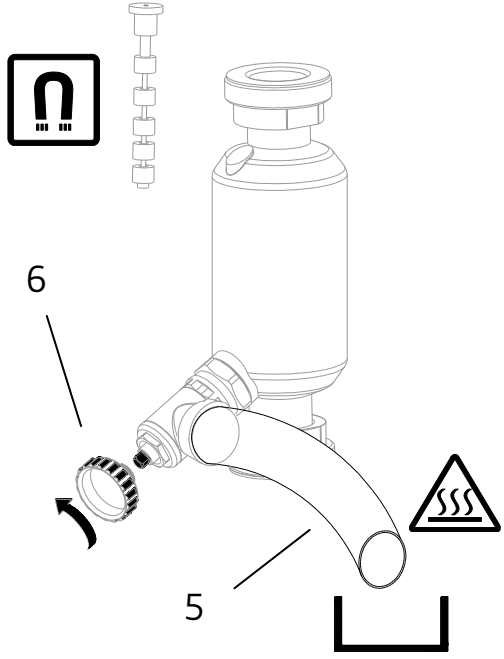


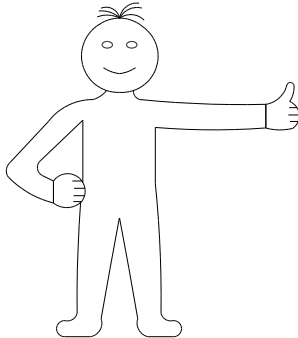
| * DN 25 V | | | | | | | | | | | |
|--|------------|----------|-----|------|-----|-------|-----|-------|-----|-------|--|
| 1 | 2 | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | |
| 3 | 4 | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | |
| <table style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <td style="width: 50%; text-align: center;">L 2</td> <td style="width: 50%; text-align: center;">X</td> </tr> <tr> <td style="text-align: center;">282</td> <td style="text-align: center;">0 mm</td> </tr> <tr> <td style="text-align: center;">262</td> <td style="text-align: center;">20 mm</td> </tr> <tr> <td style="text-align: center;">252</td> <td style="text-align: center;">30 mm</td> </tr> <tr> <td style="text-align: center;">212</td> <td style="text-align: center;">70 mm</td> </tr> </table> | L 2 | X | 282 | 0 mm | 262 | 20 mm | 252 | 30 mm | 212 | 70 mm | |
| L 2 | X | | | | | | | | | | |
| 282 | 0 mm | | | | | | | | | | |
| 262 | 20 mm | | | | | | | | | | |
| 252 | 30 mm | | | | | | | | | | |
| 212 | 70 mm | | | | | | | | | | |
| X = 282 - L2 | | | | | | | | | | | |





| | a) | b) | c) |
|--|----|----|----|
| | | | |

1. →  2. →  3. →  4. → ...

| 1 | 2 |
|---|--|
|  <p>2</p> <p>3</p> <p>1</p> <p>off</p> <p>4</p> |  <p>6</p> <p>5</p> <p>5</p> <p>SSS</p> <p>5</p> <p>5</p>   |
|  | |

Händler
Revendeur
Rivenditore

